

# Miszelle

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Museum Helveticum : schweizerische Zeitschrift für klassische Altertumswissenschaft = Revue suisse pour l'étude de l'antiquité classique = Rivista svizzera di filologia classica**

Band (Jahr): **12 (1955)**

Heft 4

PDF erstellt am: **06.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Miszelle

### Un cas bizarre de tmèse chez Parménide

A deux reprises, dans le *Sophiste* (237 a 258 d) Platon nous cite un vers de Parménide, qui semble contenir, après la nécessaire correction métrique de Simplicius, l'étrange et insupportable forme verbale *δαμῆ* (aoriste subjonctif passif de *δάμνημι*). Cette forme est insupportable parce que son sens ne convient pas au contexte:

*Οὐ γὰρ μή ποτε τοῦτο δαμῆ εἶναι μὴ ἔόντα.*

Je crois qu'il y a ici mélecture, reposant sur une très ancienne mécoupe, de l'espèce de celles que relève Manu Leumann dans son livre *Homerische Wörter*.

Le vers de Parménide me semble contenir une tmèse qui présente une certaine analogie (bien qu'il s'agisse chez Parménide, probablement, d'un archaïsme) avec un fait de caractère nettement récent et artificiel, qu'on rencontre dans deux fragments philosophiques d'Alcée (23) et de Démocrite (156):

*καὶ κ' οὐδεν ἐκ δεινός γενοιτο* (Alcée).

*μὴ μᾶλλον τὸ δὲν ἢ τὸ μηδὲν εἶναι* (Démocrite).

Je pense que la coupe authentique de *δαμῆ* est *δάμ(α)' ἦ* et que *δαμὰ* se rattache à *μή*, qui forme ainsi *μήποτε* (jamais) et *μηδαμὰ* (en aucune façon).

Le lourd hexamètre philosophique de Parménide

*Οὐ γὰρ μή | ποτε τοῦτο δάμ' ἦ εἶναι μὴ ἔόντα*

veut dire: «Car il n'y a pas de danger que jamais ceci en aucune façon (n')existe, qu'existent les non-existants.» C'est-à-dire: il n'y a pas à craindre que le non-être soit. Le verbe *être* apparaît trois fois de suite, en un jeu de mots qui souligne la doctrine fondamentale du Maître.

*Willy Borgeaud, Genève*